English

Ultra-thin design, built-in battery, USB integrated
Specialized cell phone charger for iPhone4

Congratulations!

You have been the proud owner of aiPower™ i616, which is ultra-thin design, USB integrated, convenient and fashionable with built-in battery, specialized cell phone charger for iPhone4.

aiPower™ i616 is ready to provide electricity for your iPhone. Searching other electronics equipments information, please visit www.aigopower.com.

Tips

Please login www.aigopower.com for registering your purchased products.

1, Ultra-thin, stylish shell
2, USB integrated design, more convenient
3, Integration of charging and data sync integration
4, LED battery status indicator
5, Battery detection button
6, Charging switch
7, Micro USB

Main performance parameters

Battery Type: Li-polymer battery
Output voltage: DC5V⎓0.5A
Battery capacity: 1500mAh/3.7V (the capacity of built-in li-polymer battery)
Charging voltage: DC5V⎓0.5A

Packing List:

aiPower™ i616 host x1
Manual x1

Charge for the iPhone 4

Unplug the product cover, insert iPhone from the top of aiPower™ i616, and then close the lid.
Ensure the 30-pin connector and the bottom of iPhone bottom in a line, and firmly connect, After connected, switch the on-off to the green spots revealed, the green charging indicator pf your iPhone will appear.

Charge for the aiPower™ i616

1, press the detection button to check the remained capacity of aiPower™ i616;
2, the number of lighted indicators shows the remained capacity, 4 full bright light indicates the full power state;
3, Charge for the aiPower™ i616 with USB;
Plug the integrated USB cable into the USB port of iPhone 4 standard adapter to charge, or plug the USB cable into the computer's USB port for aiPower™ i616 charging, during charging, the four LED indicator is lighting one by one, the aiPower™ i616 is fully charged when the four LED indicator is lighting constantly.
Insert the iPhone 4 into aiPower™ i616, the data of iPhone 4 can synchronize with the computer while charging.

Cautions

Please read the below information carefully before using. Improper use or mismatching may shorten the battery life or damage to the equipment.
Do not disassemble the product or replace parts;
Storage temperature: 0 ° C-45 ° C;
Do not make the product wetted;
Keep away from the high temperature or flame;
Do not strongly shake or throw the product;
Do not use the product if it is damaged;
Do not beat the battery;
Charge once every 3 months when not using; Use a soft cloth to clean the product shell, avoid using chemicals or detergent;
For disposal, please follow the local garbage disposal rules.
Please stop using once there is over heat.

Maintenance

To maintain your aiPower™ i616 product, please follow the below requirements:
1. Charge once every 3 months when not using;
2. Store in a dry place;
3, Do not soak.

Do not hand-pull the integrated USB cable, so as not to tear to making your aiPower™ i616 fell.

Français

Ultra-mince design, batterie interne, usb intégré
Spécialement pour charger GSM iphone4

Félicitations !

Vous devenez le possesseur du i616, qui est pratique et à la mode avec ultra-mince design, baterie interne et USB intégré,c'est une batterie chargeable avec boitier spécialement pour iPhone4,
i616 est pret pour vous fournir à tout le moment l'electricité. Si vous cherchez des informations sur chargeur des autres produits electroniques, veuillez visiter www.aigopower.com.

Conseil

Visiter www.aigopower.com et enregister l'information du produit acheté.

1. ultra-mince, coque moderne
2. USB intégré, plus rapide et pratique
3, intégration de charger et de traiter data simultanément
4. affichage de statut de batterie par LED
5. button de détecter le batterie
6, switch de charge
7, Micro USB

Specification et paramètre principaux:

Catégorie de batterie: Li-Polymère
Voltage de transmission: DC5V⎓0.5A
Capacité de batterie: 1500mAh/3.7V (capacité de batterie de Li-Polymère interne)
Voltage de charge: DC5V⎓0.5A

Liste de package :

aiPower™ i616 ×1
manuel d'utilisation ×1

Charger iphone4

Enlever le couvercle en haut de ce produit, insérer iPhone par le dessus, puis fermer le couvercle.
Assurer le bout de connection 30-aiguille et le bas de iphone dans une ligne et les connecter fortement. Après connection, tourner le switch jusque le point vert s'apparait, et s'affichera l'indicateur de charge en vert.

Charger i616

1. appuyer le button Check pour détecter la batterie restante du i616 ;
2. la quantité d'indicateur (4 en total) allumé montre la batterie restante, 4 indicateurs tous allumés signifie la batterie pleine ;
3, utiliser USB pour charger i616
inserer le USB intégré dans le port de USB d'adapteur standard de iphone 4 pour charger i616, ou inserer le USB dans le port de USB de l'ordinateur pour charger i616, les 4 LED indicateurs s'allument l'un après l'autre pendant le charge et le fait que 4 indicateurs s'allument en permanence signifie la fin de charge pour i616 .Mettre iphone 4 dans i616, en le chargant par l'ordinateur, réaliser le traitement de data du iphone 4 et de l'ordinateur simultanément.

Remarque importante :

Avant utilisation de i616, veuillez lire bien le texte suivant. L'opération incorrecte ou fausse corresponce du model peut être en cause de raccourcir la vie de batterie ou endommager l'équipement.
Ne pas démonter ce produit ou changer des pièces attachées;
Température de stockage : 0°C-45°C
Ne pas toucher liquide;
Ne pas approcher de la zone à haute température ou de la flamme;
Ne pas agiter avec force ou jeter ce produit;
Ne pas utiliser en cas d'endommage;
Ne pas taper la batterie;
Charger ce produit une fois par 3 mois en cas de ne pas utiliser;
Essuyer la coque du produit avec un tissu soupte, éviter d'essuyer avec un produit chimique ou détergent;
Repecter la règle locale du traitement de poubelles en cas de disposition;
Arrêter de l'utiliser en cas de surchauffer.

Entretien

Pour bien entretenir votre i616, veuillez respecter des opérations suivantes :
1.charger une fois par 3 mois si le produit ne s'utilise pas pendant un certain temps ;
2.garder dans un endroit sec ;
3,ne pas tremper ;

Ne pas tirer par la main le cable usb pour eviter glissement et tombée de i616 à cause de déchirure.

Deutsche

aiPower™ i616
Super dünne Konstruktion, Batterie im Einsatz, USB Integriert
Spezifisches Aufladegerät für i phone 4

Gratulieren!

Sie sind Benutzer von i616 mit Super dünner Konstruktion, Batterie im Einsatz, USB Integriert,dieses Aufladegrät ist bequem u.praktisch anwendbar als Spezifisches Aufladegerät für i Phone 4
i616 versorgt jede Zeit Energie für Ihre i phone. Besuchen Sie Website www.aigopower.com, für weitere Information unserer elektronischen Produktpalette

Hinweis

Bitte Jogin www.aigopower.com für Registratur von Ihrerm Gerät

1.Dünne, modische Hülle
2.USB Integriert, mehr bequem u.praktisch
3.Aufladen-u.Datenübertrageung Integriert u. synchronisierend
4.Super klare LED Batteriekapazität-Anzeige
5.Taster zur Prüfung von Batteriespeicher
6.Schiebeschalter für Batterie-Aufladen
7, Micro USB

Spezifikation

Batterietyp: Li-polymer Batterie
Ausgangsspannung: DC5V⎓0,5A
Batteriekapazität: 1500mAh/3.7V(Die Kapazität von Li-polymer Batterie)
Aufladenspannung: DC5V⎓0.5A

Zubehöhr

Energie-Kabine i616 1 st.
Bedienungsanleitung 1 st.

Aufladen für i phone 4

Ziehen Sie den Deckel des Gerätes ab, u.stecken iPhone von oben ein, dann wieder eindecken.
Es muß sicher sein,daß der 30 fadenförmige Kabelanschluß mit dem Boden von i phone in einer Linie u. in der festen Verbindung steht Nach der Verbindung schieben Sie den Schalter bis zum grünen Punkt-Auftritt,dann kommt die grüne Aufladen-Anzeige in Ihrer i phone vor.

Aufladen für i616

1. Drücken Sie den Taster “check” zur Prüfung vom restlichen Batteriespeicher in i616
2. Durch Beleuchtung der 4 Anzeigelampen-Anzahl kann der restliche Batteriespeicher dargestellt werden, Die Beleuchtung von 4 Anzeigelampen bedeutet voller Batteriespeicher.
3. Aufladen für i616 durch USB

Stecken Sie den integrierten USB Stecker in USB am Standardadapter von i phone 4 od, in USB am Computer zum Aufladen für i616 ein. Während der Aufladung werden 4 Anzeigelampen einer nach dem anderen beleuchtet. Wenn 4 Anzeigelampen konstant hell bleiben, bedeutet das Aufladen von i616 fertig.
Legen Sie Ihre iPhone 4 in i616 ein,während der Aufladung durch Computer kann die Datenübertragung zwischen iPhone 4 u.Computer erfolgen.

Wichtiger Hinweis

Vor i616 Benutzung lesen Sie bitte sorgfältig folgenden Hinweis durch. Bei unrichtiger Benutzung od. Typ-Anpassung kann eine kurze Batterie-Lebensdauer u.sogar ein Schaden des Gerätes verursacht werden.
Keine Demontage od.Teile-Austausch des Gerätes
Aufbewahrungstemperatur: 0°C-45°C
Keine Berührung mit Flüßigkeit
Nicht näherkommen an Hochtemperatur od.Flamme
Nicht kräftig Schwingen od, Werfen mit dem Gerät.
Keine Anwendung beim Schaden des Gerätes
Kein Schlagen an der Batterie
Falls das Gerät nicht benutzt wird, sollte es alle 3 Monate aufgeladet werden.
Benutzen Sie weiches Tuch zur Reinigung der Gerät-Hülle,jedoch nicht mit Chemikalien od.Reinigungsmittel.
Beim Werfen des Gerätes sollte die lokale Regel der Abfallbeseitigung beachtet werden.
Sollte die Wärme von dem Gerät erscheinen, darf es nicht mehr angewendet werden.

Wartung

Für vernüftiger Anwendung passen Sie bitte folgende Bedienung auf:
Falls das Gerät in langer Zeit nicht benutzt wird, sollte es alle 3 Monate aufgeladet werden.
1. Aufbewahren des Gerätes in Trocken.
2. Kein Flüßigkeit-Eindringen.
Das integrierte USB Kabel darf nicht von Hand gezogen werden, um Ihr i616 Fallen vom Zerreißen zu vermeiden.

Italiano

aiPower™ i616

Design ultra-sottile, Batteria Built-in, Integrato USB
Caricabatterie per iPhone4

Congratulazioni!

Sei diventata un'insegnante di aiPower™ i616, che è il design ultra-sottile, Integrato USB, comodo e alla moda con Batteria Built-in, il caricabatterie del telefono delle cellule specializzate per iPhone 4.
aiPower™ i616 pronti a fornire abbastanza energia elettrica per il tuo iPhone. Per ulteriori informazioni, si prega di visitare il sito web dell'azienda www.aigopower.com.

Consigli

Per ulteriori informazioni relative a questo prodotto, vi preghiamo di visitare il nostro sito www.aigopower.com

1, Ultra-sottile, conchiglia elegante
2, USB integrato design, more conveniente
3, Integrazione di carica e sincronizzazione dei dati
4, Indicatore a LED dello stato di carica di una batteria
5, Pulsante di rilevazione batteria
6, Interruttore di trasferimento della carica
7, Micro USB

Principali parametri di performance:

Tipo di batteria: batteria al litio-polimero
Tensione di uscita: DC5V⎓0.5A
Capacità: 1500mAh/3,7V (la capacità della batteria integrata ai polimeri di litio)
Tensione di carica: DC5V⎓0.5A

Contenuto della confezione:

Un dispositivo aiPower™ i616 x1
Manuale Operativo aiPower™ i616 x1

Caricabatterie per iPhone4

Togliere il coperchio del vano batterie, inserire iPhone dalla cima del aiPower™ i616, e chiudere il coperchio Assicurarsi che il connettore da 30-pin e il fondo del iPhone in una linea, e fermamente la connessione. Dopo il collegamento, interruttore on-off fino al punto verde appaiono, ficona dell'indicatore di carica del vostro iPhone apparirà.

Caricabatterie per aiPower™ i616

1, Premere il pulsante di rilevazione per verificare la capacità è rimasta di aiPower™ i616;
2, L'indicatore della batteria mostra in modo approssimativo la carica residua della batteria. Indicatore di carica a 4 LED indica che la batteria è totalmente carica.

3, Caricabatterie per aiPower™ i616 con USB;
Inserire il cavo USB integrato nella porta USB di iPhone 4 adattatore standard per caricare, o inserire il cavo USB nella porta USB del computer per aiPower™ i616 carica, durante la carica, i quattro LED si accende uno per uno, il aiPower™ i616 è completamente carica quando i quattro LED è costantemente l'illuminazione.
Inserire l'iPhone 4 in aiPower™ i616, i dati di iPhone 4 può eseguire la sincronizzazione con il computer durante la carica.

Avvertenze

Si prega di leggere le informazioni qui di seguito attentamente prima di utilizzare aiPower™ i616. Uso improprio o disadattamenti può abbreviare la durata della batteria o danni alle apparecchiature.
Non smontare il prodotto o sostituire le parti;
Temperatura di stoccaggio: 0 °C-45 °C;
Non fare il prodotto bagnata;
Tenere lontano dalla temperatura alta o fiamma;
Non agitare con forza o gettare il prodotto;
Non utilizzare il prodotto se è danneggiato;
Non battere la batteria;
Caricare una volta ogni 3 mesi se non si utilizza; Usare un panno morbido per pulire la scocca, evitare di utilizzare prodotti chimici o detergenti;
Per lo smaltimento, seguire le regole locali di smaltimento rifiuti.
Si prega di smettere di usare una volta che c'è sul fuoco.

Manutenzione

Per mantenere il vostro aiPower™ i616 prodotto, si prega di seguire le prescrizioni di seguito
1, Caricare una volta ogni 3 mesi, quando non si utilizza;
2. Conservare in luogo asciutto;
3. Non immergere.
Non a mano tirare il cavo USB integrato, in modo da non lacerare a rendere il vostro aiPower™ i616 è caduto.

Español

Diseño Ultra-fino, batería interna, USB integrante
Exclusivamente para cargar mobil iphone 4

Felicitaciones!

Ud. ya es dueño del aiPower™ i616, cargador de forma funda exclusivamente para iPhone4, con diseño ultra-fino, batería interna, USB integrante, conveniente y de moda, aiPower™ i616 está dispuesto para suministrar energia a su iPhone en cualquier momento que necesite. Para buscar informaciones de otros equipos electronicos, por favor visite www.aigopower.com.

Consejos

Por favor entre www.aigopower.com. para registrar sus productos comprados

1, Ultra-fino, carcasa de moda
2, USB integrante en diseño, más conveniente
3, integración en cargar energía y sincronizar datos
4, Indicador fuerte LED en fondo para mostrar la bacteria
5, Boton para detectar la bateria
6, Bonton pulsador para cargador
7, Micro USB

Parámetros principales de funcion:

Tipo bateria: Li-polymer
Voltage salida: DC5V⎓0.5A
Capacidad: 1500mAh/3,7V (capacidad interna de bateria li-polymer)
Voltage de carga: DC5V⎓0.5A

Listado packing:

aiPower™ i616 host x1
Manual x1

Cargar iPhone 4

Pulsar para abajo la tapa superior, insertar el iphone desde arriba y luego taparlo bien.
Garantize que el conetador 30-pin y el fondo de iphone están en la misma linea y bien conectados. Pulse el boton hasta que aparezca el punto verde, la imagen verde de indicar la situación de carga se presentará.

Cargar aiPower™ i616

1. Apretar la tecla “check” para detectar la energia restante de aiPower™ i616;
2. Los numeros de 4 luces indicadores muestran energia restante, y los 4 indicadores encendidos significan la bateria completa.
3. Cargar aiPower™ i616 por USB
cargar aiPower™ i616 por el USB port del standard adaptador de iphone 4 conectado con el cable USB integrante , o por via USB de ordenador, durante la carga se encenderá los 4 luces indicadores uno por uno, hasta que se cumpla la carga con los 4 luces permanentemente encendidos.
Meter iphone 4 en el aparato aiPower™ i616 para sincronizar iphone 4 durante la carga via USB del ordenador.

Advertencias

Lea lo siguiente con atención antes de usar el aparato aiPower™ i616, El uso incorrecto o el desajuste puede causar reducir la vida de batería o deteriorar el aparato.
No desarmar el aparato ni reemplazar las piezas;
Temperatura de almacenamiento: entre 0°C-45°C
No acercarlo a la zona de alta temperatura o llama de fuego;
No agitarlo con fuerza ni arrojarlo;
No usarlo si está en el estado de deterioro
No golpear la batería
Cargar el aparato cada 3 meses una vez si el aparato no se usa.
Limpiar la carcasa del aparato con tela suave, no usar líquido químico ni detergente;
Por favor respetar la norma local para basura si se necesita botar el aparato;
Por favor dejar de utilizar el aparato si se encuentra en alta temperatua del aparato.

Mantenimiento

Para mantener su aparato aiPower™ i616 en buen estado, for favor cumpla los siguientes requisitos:
1.Cargar el aparato cada 3 meses una vez si no se usa el aparato.
2.Almacenarlo en un lugar seco
3.No sumergirse.
No tirar por las manos el cable USB integrante, para evitar la rotura y caiga de aiPower™ i616

日本語

aiPower™ i616

超薄型設計, バッテリー内蔵, USB一体型
iPhone4専用充電器

この度はi616をお買い上げいただきありがとうございます。本製品は超薄型設計、バッテリー内蔵、USB一体型のiPhone4専用充電器です。本製品を使用して、いつでもお手持ちのiPhone4に充電することができます。その他の製品に対応した充電器については、「www.aigopower.com」をご覧ください。

メモ:

「www.aigopower.com」にアクセスして、お買い上げの製品の情報をご覧ください。

1. IPhone4用ケース
2. USB
3. バッテリー充電/データ同期用ポート
4. バッテリー残量表示インジケーター
5. バッテリー検知ボタン
6. チャージスイッチ
7. MicroUSBポート

《主要スペック》

バッテリー: ポリマーリチウムイオンバッテリー
出力電圧: DC5V⎓0.5A
バッテリー容量:1500mAh/3.7V(内蔵ポリマーリチウムイオンバッテリー容量)
充電電圧: DC5V⎓0.5A

《付属品》

・i616本体(1台)
・取扱説明書(本書)

《iPhone4に充電》

1. 本製品上部のふたを開けて、充電をおこないたいiPhone4を入れてふたを閉じます。
2. 30ピンコネクタとiPhone4の底面が一直線上に並んでいるのを確認して、しっかりと接続します。
3. 接続が成功したら、ON-OFFのスイッチを、緑色のスポットが見えるように切り替えます。iPhone4に、緑色の充電インジケーターが表示されます。

《本製品に充電》

1. バッテリー検知ボタンを押して、本製品のバッテリー残量を確認します。
2. 4つのインジケーターのうち、点灯しているものの数で、バッテリーの残量を確認することができます。4つすべてが点灯している場合は、充電がフルになっていることを表しています。
3. USBを使って本製品に充電します。

USBケーブルをiPhone4対応のUSB電源アダプターのUSBポートに接続して充電します。または、USBケーブルを使って本製品とパソコンを接続します。充電中に、4つのインジケーターが1つずつ点灯します。4つとも点灯している場合は、充電がフルになっていることを表しています。本製品にiPhone4をセットした状態でパソコンと接続して充電した場合は、同時に、iPhone4とパソコンのデータ同期をおこなうこともできます。

《安全に関するご注意》

本製品を使用する前に、下記の内容をお読みになり、記載内容をお守りください。不適切な使用方法や規格下でのご使用は、バッテリーの寿命を短くしたり、機器の損傷などを引き起こす可能性があります。
・本製品を分解したり、部品の取り換えをしないでください。
・0℃～45℃の間で保存してください。
・本製品を液体に近づけないようにしてください。
・本製品を直温部や火に近づけないようにしてください。
・本製品を強く振ったり投げたりしないでください。
・本製品が濡れた場合は、使用しないでください。
・バッテリーを叩かないでください。
・本製品を使わない場合は、3ヶ月ごとに充電してください。
・化学薬品や洗剤で本製品のケースを拭かず、柔らかい布で拭いてください。
・本製品を廃棄する場合は、ご使用の地域のごみ処理の規則に従って廃棄してください。
・本製品が熱くなる場合は、使用を中止してください。

《メンテナンス》

本製品を長くお使いいただくために、以下の内容をお守りください。

1. 本製品を使わない場合は、3ヶ月ごとに充電してください。
2. 湿度の高い場所に保存しないでください。
3. 本製品に水を掛けたり、濡らしたりしないでください。

本製品の落下を防ぐために、USBケーブルを強く引っ張らないようにしてください。

Português

aiPower™ i616

Design ultra-fino, bateria interna, integração de usb
Especialmente para carregamento de telemóvel iphone4

Obrigado por adquirir este produto!

Você tem um produto proprietário i616, o produto é o design ultra-fino, bateria interna, integração de USB, modo e conveniente, sendo bateria recarregável com clipe na costa para o 4 iPhone.
I616 pronto para fornecer eletricidade para o seu iphone. Procurar outras informações de equipamentos eletrônicos, por favor visite www.aigopower.com.

Dicas

Por favor visite www.aigopower.com para registar informações sobre produto comprado.

1、Ultra-fino, aparência bonita
2、Integração de USB, mais conveniente
3、Sincronização de dados e carregamento
4、Exibição de volume de electricidade por Luz LED super-forte
5、Tecla de verificação de volume de electricidade
6、Interruptor de carregamento
7、Micro USB

Parâmetros de capacidade principais:

Tipo de bateria: bateria de lítio-polímero
Voltagem de saída: DC5V⎓0,5A
Capacidade de bateria: 1500mAh/3,7V(capacidade de bateria de lítio-polímero inteira)
Voltagem de carregamento: DC5V⎓0,5A

Lista de acessórios:

Uma máquina principal de compartimento de motor i616
Manual de compartimento de motor i616

Carrega para iphone4

Retire tampa superior do produto, insira iPhone no produto de cima para baixo, e feche a tampa.
Verifique se o conector de 30 pinos e iphone no fundo está numa linha com uma conexão sólida. Quando estão ligados, interruptor para revelar os pontos verdes, iphone ícone verde do indicador de carregamento irá aparecer.

Carrega para i616

1、Pressione tecla check para verificar a quantidade residual de electricidade de i616;
2、Número de 4 luzes indicadoras representa quantidade residual de electricidade, e 4 luzes brilham juntos representa o estado de electricidade completa;
3、 Insira tomada de USB integrado na interface USB de adaptador padrão de iPhone 4 para carregar ao i616, ou insira tomada de USB na interface de USB de computador para carregar ao i616, durante o carregamento, 4 luzes LED indicadoras gradualmente brilha, quando luzes constantemente brilham representa a conclusão de carregamento de i616.
Coloque iPhone 4 no i616, durante utilização de computador, pode fazer sincronização de dados de computador com iPhone 4.

Dicas importantes

Antes de usar produto de i616, leia atentamente o seguinte texto. Uso indevido ou não coincidir com as especificações podem encurtar a vida útil da bateria ou danos ao equipamento.
Não desmontar o produto ou substituição de peças;
Temperatura de conservação: 0°C-45°C;
Não contacte com líquido;
Não fique perto de zona com alta temperatura ou fogo;
Não agite fortemente ou jogue jogar o produto;
Não bate bateria;
Quando não usa protudo, carregue uma vez por 3 mêses;
Use um pano macio para limpar o reservatório do produto, não use produtos químicos ou de detergentes;
Para a eliminação, a eliminação do lixo de acordo com as regras locais deste produto.
Por favor, pare de usar qualquer fenómeno de calor.
Vida com poder Proteção de chapa Sincronização de dados Design ultra-fino Integração de USB

Manutenção

Para a melhor manutenção do seu produto i616, por favor siga as operações seguintes:
1、Quando não usa protudo, carregue uma vez por 3 mêses;
2、Coloque no local seco;
3、Não mothe.
Não puxe cabo de usb integrado por mão, de modo a não rasgar a cair no seu i616.

“Made for iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone may affect wireless performance. iPhone is a trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

aigo

Beijing Huaqi Information Digital Technology Co., Ltd.
www.aigo.com

Made in China

"aigo" is a trademark of Beijing Huaqi Information Digital Technology Co., Ltd, All rights reserved.
All photographs on this packing are subject to physical products.